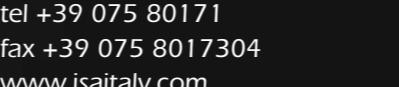




Idee che lavorano con te

ISA S.r.l. Via del Lavoro, 5  
06083 Bastia Umbra (Pg) - Italy  
tel +39 075 80171  
fax +39 075 8017304  
[www.isaitaly.com](http://www.isaitaly.com)

428100097000-01-2012



Kaleido è un progetto ISA R&D e **POLIPODESIGN**



**ISA**  
Idee che lavorano con te

“Per il mio gelato scelgo gli ingredienti migliori.  
Poi, ne esalto il gusto con un pizzico di carattere”

“I choose the finest ingredients for my gelato.  
Then I enhance the flavour with a bit of character”



# Kaleido

un design di carattere...

a design of character...

K  
a  
l  
e  
i  
d



...per una vetrina dalle prestazioni superiori.

...for a showcase featuring superior performance.



# Essere o apparire?

## Essere.

Con una solidità che nasce dalla scelta di materiali di prima qualità come acciaio e vetro.

Un'affidabilità che si riconosce e si tocca con mano. Ogni giorno.

Questo è il carattere di Kaleido. La stoffa del fuoriclasse.

## To be.

With a solidity that comes from choosing quality raw materials like steel and glass.

A reliability you can recognise and touch with your hands. Every day. That is the character of Kaleido.

The stuff of excellence.

## To be or to appear?

The choice is easy: both.

## Apparire.

Con un design raffinato e funzionale, pensato, in ogni particolare, per esaltare la qualità dei prodotti.

Come la vaschetta inclinata, che permette di mostrare angoli di visuale mai raggiunti.

O i led, ideali per evidenziare l'assortimento e far risaltare agli occhi del cliente il gusto preferito.

## To appear.

With a design both elegant and functional, well thought out in every detail, to enhance the quality of the products.

Like the slanted basin, that shows off viewing angles never achieved before.

Or the LEDs, ideal to highlight the assortment and attract the customer's eye right to his favourite flavour.



# ipertecnologica. Decisamente.



Refrigerazione ad aria ventilata a doppia mandata. Equalizzazione della temperatura. Alte performances del freddo, con vetri termicamente isolati; controllo elettronico automatico del set point quando la tendina è chiusa; sistema duty cycle a ciclo fisso per il controllo dell'antiappannamento dei vetri. Pianetto posteriore in Corian, per unire estetica, funzionalità, durata e igiene.

Hyper Technologic. Decidedly. Forced-air refrigeration with bifurcated fan. Temperature equalisation. High cold performance, with thermically insulated glass; automatic electronic control of the set point when the cover is closed; fixed-cycle duty cycle system for controlling clouding of the glass. Corian rear work surface combining beauty, functionality, long life and hygiene. Technology? That's not even the half of it.

DIRE TECNOLOGIA È DAVVERO DIRE POCO.





# Pasticceria.

Con stile.



Altezze studiate per assicurare massima visibilità. Mensole regolabili in profondità per muoversi con agilità tra pasticcini, torte e praline. Canalizzazione ideale per presentare ogni specialità nella maniera migliore. Refrigerazione mirata.

**Pastry. With style.** Heights designed to ensure maximum visibility. Depth-adjustable shelves for moving easily between pastries, cakes and pralines. Ideal channelling to present every speciality in the best possible way. Targeted refrigeration. Even in confectionery, Kaleido leaves its mark.

ANCHE NELLA PASTICCERIA, KALEIDO LASCIA IL SEGNO



# Personalità.

## PRENDI. UNISCI. ABBINI. COMPORNI. CAMBI. AGGIUNGI. MODELLI.

Mentre la plasmi al lay out del tuo locale, Kaleido mantiene intatta la propria personalità. Due altezze, per esaltare gelato, pasticceria e pralineria. Predisposizione per la movimentazione su ruote. Mensole regolabili in profondità per la pasticceria. Estrema versatilità: la temperatura può variare -20° a +5° nella vetrina gelateria per consentire il miglior utilizzo in ogni stagione. È un piacere vederla. È un piacere sceglierla. È un piacere personalizzarla.

**Personality. Customizable.** Even if you shape it to suit your shop layout, Kaleido keeps its own personality intact. Two heights, to show off gelato, pastries and pralines. Ready to be moved on wheels. Adjustable deep shelves for pastries. Extreme versatility. Temperature in gelato showcase can vary from -20° to +5° to allow the best possible use in every season. It is a pleasure to see. It is a pleasure to choose. It is a pleasure to customize. Take, combine, match, compose, change, add, shape.

# Personalizzabile.



Pannello illuminato RGB (optional)  
RGB lighted panel

Front colours  
Colori frontali

- Alicrite Colore Bianco (String Bride)
- Vetro Retro Verniciato Lacca Rosso Cinese
- Vetro Retro Verniciato Nero ral 9005
- Pelle di Struzzo

# e cologica.

## NATURALMENTE.

Kaleido ha le idee chiare per quanto riguarda il rispetto dell'ambiente: lo dimostra la scelta di materiali ecologici e della tecnologia (energy system) per garantire la massima efficienza energetica. Ad esempio, un evoluto sistema di refrigerazione rende possibile una significativa riduzione dei consumi. Mentre l'utilizzo del CO<sub>2</sub> come elemento espandente nel poliuretano iniettato per l'isolamento termico, rappresenta la soluzione con il miglior rapporto tra eco-compatibilità e sicurezza.

**Eco-friendly.** Kaleido has clear ideas about respecting the environment: that shows up in the choice of eco-friendly materials and technology (energy system) to ensure maximum energy efficiency. For example, an evolved refrigeration system allows substantial energy savings. Using CO<sub>2</sub> as expander element into the polyurethane injected as thermal insulation is the best solution in terms of eco-compatibility and safety. Naturally.



CO<sub>2</sub> 100%  
Green generation





■ Impeccabile.  
Sempre.

Con Kaleido, efficienza e praticità sono al servizio dell'igiene. L'apertura verso l'alto permette di effettuare tutte le operazioni quotidiane rapidamente e con precisione. Ogni angolo è accessibile. Ogni dettaglio visibile.

**Impeccable. Always.** Kaleido's efficiency and practicality in the service of hygiene. The upper opening allows to do all the daily operations quickly and accurately. Every corner is accessible. Every detail is visible. For a flawless hygiene.

PER UN'IGIENE IMPECCABILE



# Caratteristiche tecniche

## Technical features

### Gelateria

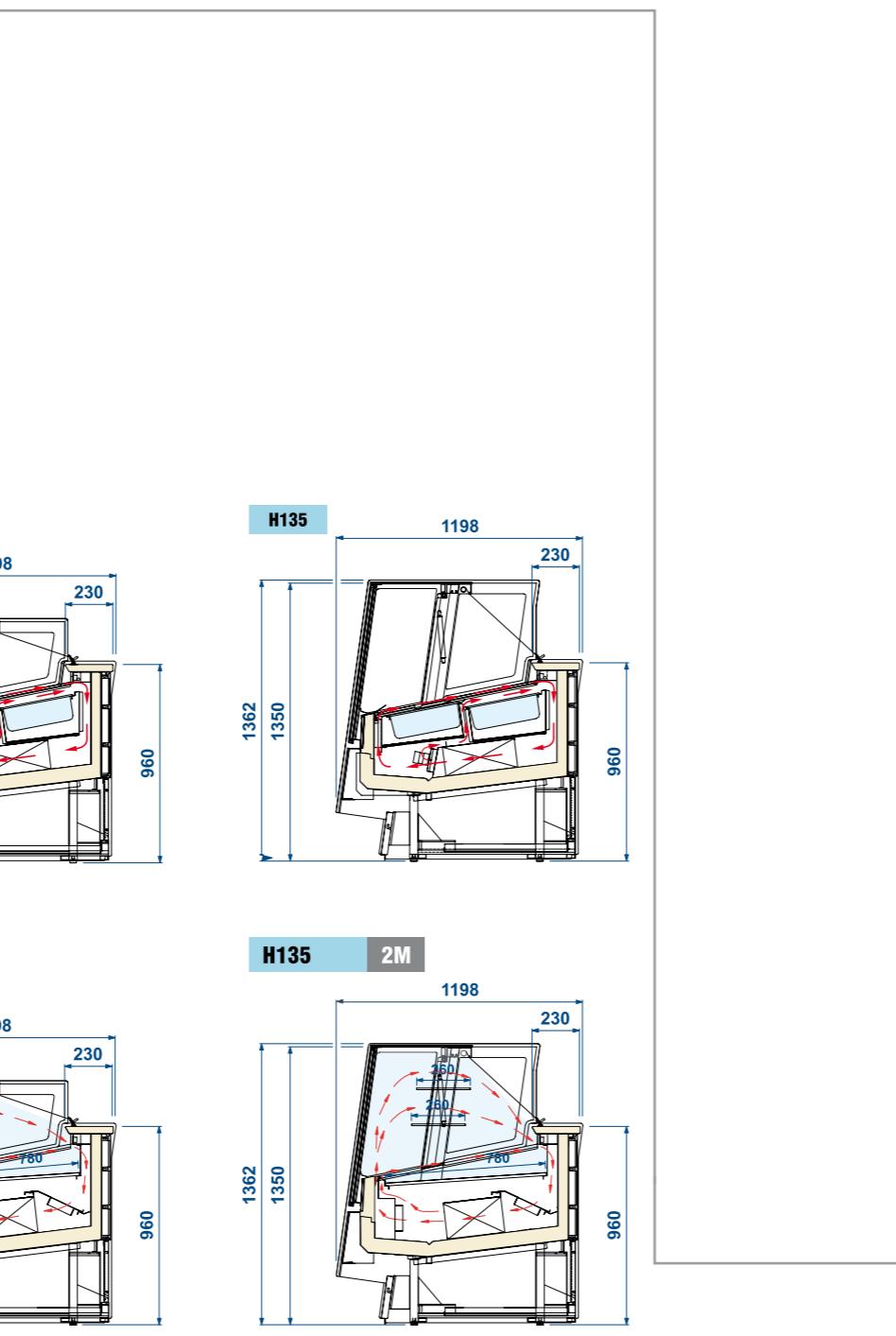
- piano espositivo inclinato a 11°
- refrigerazione ventilata a doppia manda dell'aria
- telaio castello vetri realizzato in acciaio lucido
- vetro frontale camera doppio riscaldato
- vetri fianchi camera doppi riscaldati
- apertura vetro frontale verso l'alto con pistoni servo assistiti
- chiusura lato operatore con tendina
- illuminazione solo led
- sbrinamento ad inversione di ciclo
- classe 4+ (35°C/70% RH)
- frontale disponibile in: acrilite bianco, pelle di struzzo, vetro retro verniciato nero e rosso

### Pasticceria

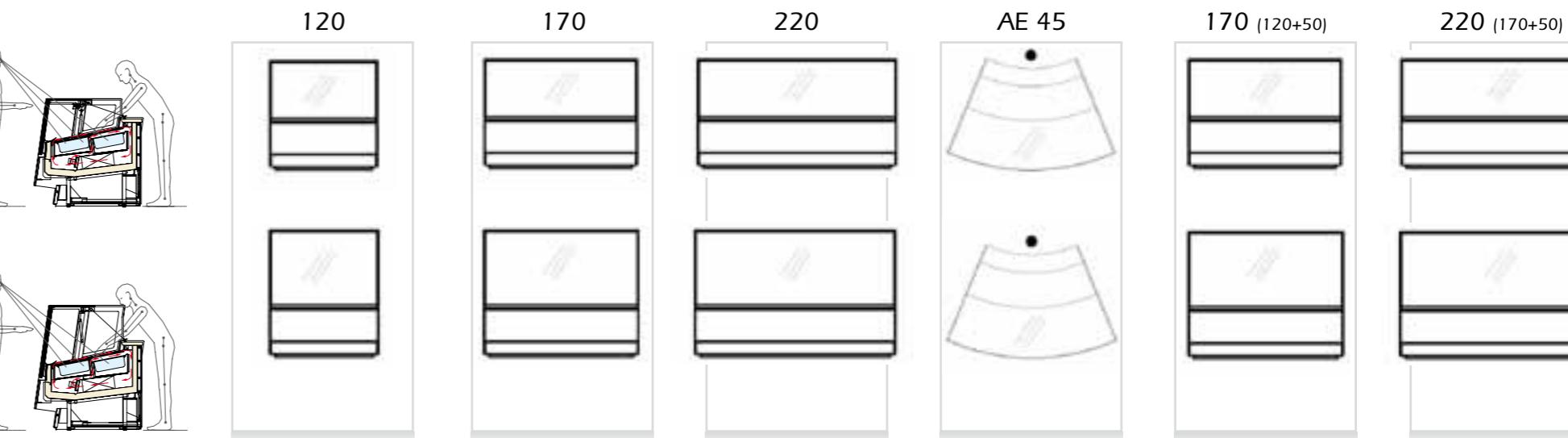
- piano espositivo inclinato a 4°
- refrigerazione ventilata
- telaio castello vetri realizzato in acciaio lucido
- mensole regolabili in profondità refrigerate
- due mensole per l'altezza h135
- una mensola per l'altezza h117
- vetro frontale camera doppio
- vetri fianco camera doppi
- apertura vetro frontale verso l'alto con pistoni servo assistiti
- chiusura lato operatore con tendina
- illuminazione solo led
- sbrinamento a fermata compressore
- classe climatica 3 (25°C/60% RH)

### Promotional Ice Cream

- display surface at 11° inclined
- forced-air refrigeration with bifurcated fan
- glass mounting frame in polished steel
- double-heated front glass
- double-heated side glass
- frontal glass opening upward with power-assisted pistons
- operator-side closure with cover
- LED-only lighting
- cycle-inversion defrosting
- class 4+ (35°C/70% RH)
- front available in: white acrilite, ostrich ide, rear glass painted black and red



### Gelateria Promotional Ice Cream



Dimensioni esterne (lxpxh) External dimensions (lxpxh)	mm	H117	1182 x 1198 x 1170	1677 x 1198 x 1170	2172 x 1198 x 1170	1875 x 1198 x 1170	1677 x 1198 x 1170	2172 x 1198 x 1170
Refrigerazione Refrigeration	mm	H135	1182 x 1198 x 1350	1677 x 1198 x 1350	2172 x 1198 x 1350	1875 x 1198 x 1350	1677 x 1198 x 1350	2172 x 1198 x 1350
Capacità (linda - netta) Capacity (gross - net)	lt	H117	685 / 147	1009 / 216	1332 / 285	901 / 193	1009 / 216	1332 / 285
Temperatura di regolazione Cabinet capacity range	°C		-20 / +2	-20 / +2	-20 / +2	-20 / +2	-20 / +2	-20 / +2
Temperatura prodotto Product temperature	°C		-16 / -14	-16 / -14	-16 / -14	-16 / -14	-16 / -14	-16 / -14
Sbrinamento Defrost			Inversione ciclo Reverse Cycle					
Classe climatica Climatic class	N°		4+	4+	4+	4+	4+	4+
Condizioni ambientali Operating conditions	°C / %RH		35 / 70	35 / 70	35 / 70	35 / 70	35 / 70	35 / 70
Compressore (Tipo - n°) Compressor (Type - n°)			Ermético 1 Hermetic 1	Ermético 2 Hermetic 2				
Alimentazione Power supply	V / ph / Hz		230 / 1 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50
Assorbimento elettrico (regime) Electrical input (standard)	W / A		1240 / 6	1510 / 2,3	2350 / 3,6	1510 / 2,3	1510 / 2,3	2350 / 3,6
Assorbimento elettrico (sbrinamento) Electrical input (defrost)	W / A		2300 / 11	2560 / 6,2	3890 / 9,4	2560 / 6,2	2560 / 6,2	3890 / 9,4
Peso netto Net weight	kg	H117	320	409	510	400	409	510
	kg	H135	346	434	535	425	434	535

	H117	120	170	220	AE 45
Dimensioni esterne (lxpxh) External dimensions (lxdxh)	mm H117 1182 x 1198 x 1170 mm H135 1182 x 1198 x 1350	120 RV	170 RV	220 RV	AE 45 RV
Refrigerazione Refrigeration	Ventilata Ventilated	Ventilata Ventilated	Ventilata Ventilated	Ventilata Ventilated	Ventilata Ventilated
Capacità (linda - netta) Capacity (gross - net)	lt H117 685 / 267 lt H135 824 / 267	1009 / 393	1332 / 518	901 / 193	
Temperatura prodotto Product temperature	°C +1 / +10	+1 / +10	+1 / +10	+1 / +10	+1 / +10
Sbrinamento Defrost	Fermata Compressore Stop Compressor	Fermata Compressore Stop Compressor	Fermata Compressore Stop Compressor	Fermata Compressore Stop Compressor	Fermata Compressore Stop Compressor
Classe climatica Climatic class	N° 3	3	3	3	3
Condizioni ambientali Operating conditions	°C / %RH 25 / 60	25 / 60	25 / 60	25 / 60	25 / 60
Compressore (Tipo - n°) Compressor (Type - n°)	Ermetico 1 Hermetic 1	Ermetico 1 Hermetic 1	Ermetico 1 Hermetic 1	Ermetico 1 Hermetic 1	Ermetico 1 Hermetic 1
Alimentazione Power supply	V / ph / Hz 230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50
Assorbimento elettrico (regime) Electrical input (standard)	W / A 1360 / 7,4	1485 / 8,1	1610 / 8,7	1360 / 7,4	
Assorbimento elettrico (sbrinamento) Electrical input (defrost)	W / A 420 / 2,3	485 / 2,6	450 / 2,4	420 / 2,3	
Peso netto Net weight	kg H117 320	409	510	400	
	kg H135 346	434	535	425	



Vassoio Torta  
in Acciaio INOX

SS Cake Tray



Contenitore Carta  
Lamiera Verniciata a Polvere  
Powder Coated Paper Holder



Vaschetta Trapezoidale  
Trapezoidal Basin



Vaschetta 36x25  
Basin 36x25



Vaschetta 36x16,5  
Basin 36x16,5



Lavaporzionatore  
Server Sink